

**empack**  
spraytech inc.

Empack Spraytech Inc.  
98 Walker Drive  
Brampton, Ontario, L6T 4H6  
Canada  
905-792-6571

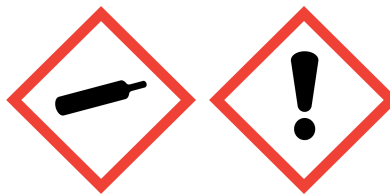
**PRODUIT: Emzone nettoyant pour serpentins - 510 g**

**CODE: P6-045029**

### SECTION 01: IDENTIFICATION

Numéro del produit..... P6-045029  
 Identité du produit..... Emzone nettoyant pour serpentins - 510 g  
 Fabricant..... Empack Spraytech Inc.  
 98 Walker Drive  
 Brampton  
 Ontario  
 Canada  
 L6T 4H6  
 905-792-6571  
 Numéro de téléphone d'urgence 24 heures CANUTEC : 1-613-996-6666.  
 Utilisation recommandée..... Nettoyant pour bobine moussante.  
 Famille chimique..... Mélange.

### SECTION 02: IDENTIFICATION DES DANGERS



Éléments d'étiquetage :  
 Mention d'avertissement..... ATTENTION.  
 Classification des dangers :  
 Dangers physiques..... Aérosols - catégorie 3. Gaz sous pression - gaz liquéfié .  
 Dangers pour la santé..... Irritation des yeux - catégorie 2 a.  
 Dangers pour l'environnement..... Non classifié.  
 Mention de danger..... H229:Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur (3). H280:Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur. H319:Provoque une sévère irritation des yeux.

Conseils de prudence:  
 Prévention..... P210:Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer . P251:Ne pas perforer ni brûler, même après usage. P280:Porter un équipement de protection des yeux/du visage. P264+P265 : Se laver les mains soigneusement après manipulation. Ne pas se toucher les yeux.

Intervention..... P305+P351+P338:EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P337+P317:Si l'irritation des yeux persiste: Demander une aide médicale.

Stockage..... P410+P412:Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/ 122 °F. P403:Stocker dans un endroit bien ventilé.

Élimination..... P501:Éliminer le contenu/récipient dans conformément à la réglementation locale, régionale, nationale ou internationale.

Danger (s) non classé (HNOC)..... Aucune n'est connue.

### SECTION 03: COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

DÉNOMINATION CHIMIQUE ET LES SYNONYMES	# CAS	% POIDS
Propane	74-98-6	3-7
Isobutane	75-28-5	1-5
Laurylsulfate de sodium	151-21-3	0,1-1

### SECTION 04: PREMIERS SOINS

Inhalation..... S'il est inhalé, enlever à l'air frais. Si ce n'est pas respirer, pratiquer la respiration artificielle et obtenir une assistance médicale immédiate.  
 Contact avec la peau..... Enlever les vêtements contaminés. Rincer la peau immédiatement avec beaucoup d'eau pendant 15-20 minutes. Consulter immédiatement un centre antipoison ou un médecin.

PRODUIT: Emzone nettoyant pour serpentins - 510 g

CODE: P6-045029

**SECTION 04: PREMIERS SOINS**

Contact avec les yeux.....	Vérifier et enlever les lentilles de contact. Rincer immédiatement les yeux avec de l'eau pendant au moins 15 minutes, garder les paupières ouvertes. Consulter un médecin en cas de toute irritation.
Ingestion.....	L'ingestion est peu probable. En cas d'ingestion ne pas faire vomir en raison du risque d'aspiration dans les poumons. Si l'on soupçonne une aspiration obtenir immédiatement un médecin.
Symptômes/effets plus importants, aigus et retardés	Les symptômes peuvent inclure des picotements, larmolement, rougeur, gonflement et vision brouillée. Contact direct avec les yeux peut causer une irritation temporaire. Les vapeurs ont un effet narcotique et peuvent causer des maux de tête, fatigue, vertiges et nausées. Peut causer des rougeurs et des douleurs.
Indication des soins médicaux immédiats et traitement spécial nécessaire	Fournir des mesures générales de soutien et le traiter selon les symptômes. Donner de l'oxygène en cas d'essoufflement. Réchauffer la victime. Garder la victime sous observation. Les symptômes peuvent être retardés.

**SECTION 05: MESURES À PRENDRE EN CAS D'INCENDIE**

D'extinction approprié.....	Poudre chimique sèche. Dioxyde de carbone. Mousse, eau pulvérisée ou en brouillard.
D'extinction inappropriés.....	Ne pas utiliser de jet d'eau comme un extincteur, comme cela se propagera le feu.
Dangers particuliers découlant de la substance chimique	En cas d'incendie, ce qui suit peut être libéré : Oxydesdecarbone (CO, CO2), d'autres composés organiques non identifiés.
Équipement spécial de protection et précautions pour les pompiers	Pompiers doivent utiliser un équipement de protection standard y compris manteau ignifuge, casque avec l'eau pour éviter l'accumulation de pression de vapeur vers le haut. Pour énorme incendie dans le compartiment, utiliser le support à boyau sans pilote ou moniteur buses, si possible. Si ce n'est pas le cas, retirer et laisser le feu brûler.
Risques d'incendie général.....	A utiliser comme indiqué.

**SECTION 06: MESURES À PRENDRE EN CAS DE DÉVERSEMENT ACCIDENTEL**

Précautions individuelles, équipements de protection et procédures d'urgence	Aucun prend les mesures impliquant des risques personnels ou sans formation adéquate. Évacuer les régions avoisinantes. Empêchent le personnel inutile et non protégé de pénétrer. Évitez de marcher à travers le produit déversé. Éviter de respirer les vapeurs ou brouillards. Prévoyez une ventilation adéquate. Porter un respirateur approprié lorsque la ventilation est inadéquate. Mettre sur les équipements de protection individuelle approprié (voir Section 08).
Méthodes et matériaux de confinement et de nettoyage	Contenir le déversement et ensuite collecter avec un matériau absorbant non combustible, (sable, terre, terre de diatomées, la vermiculite) et le placer dans le récipient pour élimination conformément aux règlements locaux et nationaux (voir section 13). Éliminer toutes les sources d'inflammation (non fumeur, des fusées, des étincelles ou des flammes dans la région immédiate). Gardez les matériaux combustibles (bois, papier, pétrole, etc.) de matière déversée.
Précautions environnementales.....	Garder hors de drains, égouts, fossés et cours d'eau. Minimisez l'utilisation de l'eau pour éviter la contamination de l'environnement.

**SECTION 07: MANUTENTION ET STOCKAGE**

Précautions pour la manipulation.....	Récipient sous pression : ne pas percer ou brûler, même après utilisation. Ne pas utiliser si le bouton du spray est manquant ou défectueux. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou tout autre matériau incandescent. Ne pas fumer pendant l'utilisation, ou jusqu'à ce que la surface pulvérisée est parfaitement sèche. Ne pas pressuriser, couper, souder, braser, souder, percer, mouler ou exposer des conteneurs vides pour la chaleur, d'étincelles ou de flammes nues. Éviter de respirer les vapeurs de ce produit. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Éviter une exposition prolongée. Utiliser dans des endroits bien aérés.
Conditions d'entreposage sécuritaire, y ... compris les incompatibilités	Magasin fermé à clé. Récipient sous pression. Protéger des rayons du soleil et ne pas exposer à des températures supérieures à 50° C (122° F). Ne pas percer, incinérer ou écraser. Ne pas manipuler ou entreposer près d'une flamme, de chaleur ou d'autres sources d'ignition. Magasin loin des matières incompatibles (voir Section 10).

**SECTION 08: CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE**

INGRÉDIENTS	TWA	ACGIH TLV STEL	PEL	OSHA PEL STEL	REL	NIOSH
-------------	-----	----------------	-----	---------------	-----	-------

Propane	Non disponible	Non disponible	1,000 ppm	Non disponible	Non disponible	Non disponible
Isobutane	Non disponible	1,000 ppm	Non disponible	Non disponible	Non disponible	Non disponible
Laurylsulfate de sodium	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible	Pas disponible

Contrôles d'ingénierie appropriés..... L'évacuation par une ventilation locale est nécessaire pour maintenir le point d'utilisation ci-dessous sous la Valeur du Seuil de Limite si le personnel n'est pas protégé.

Mesures de Protection individuelle :

**PRODUIT: Emzone nettoyant pour serpentins - 510 g**

**CODE: P6-045029**

### SECTION 08: CONTRÔLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

Protection des yeux/visage..... Anti-éclaboussures chimiques sont recommandés.  
 Protection de la peau..... Des gants jetables sont recommandés. Éviter tout contact avec la peau. Porter des vêtements appropriés résistants aux produits chimiques.  
 Protection des voies respiratoires..... Respirateur de poussière et de la brume d'utilisation.  
 Risques thermiques..... Aucune n'est connue.  
 Considérations d'hygiène générale..... Lors de l'utilisation, pas manger, boire ou fumer. Respectez toujours les mesures d'hygiène personnelle, tels que lavage après avoir manipulé le matériel et avant de manger, boire ou fumer. Régulièrement laver les vêtements de travail et équipements de protection avant d'utiliser.

### SECTION 09: PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Formulaire..... Aérosol.  
 Apparence physique..... Liquide clair.  
 Odeur..... Caractéristique .  
 Seuil de l'odeur (ppm)..... N/A.  
 Pression de vapeur des aérosols (lb/po2, 21° C)..... Non disponible.  
 Gravité spécifique ..... N/A.  
 Densité de vapeur (Air = 1)..... Non disponible.  
 pH..... 9.5.  
 Point d'ébullition (propergol), ° C..... -11,720 ° C (10,9 ° F). (Isobutane).  
 Point de fusion/congélation (° C)..... N/A.  
 Retour de flamme..... N/A.  
 Point d'éclair, ° C (propergol), méthode.... -83 ° C (-117 ° F). En vase clos. (Isobutane).  
 Taux d'évaporation (acétate de n-butyle = 1)..... Non disponible.  
 Solubilité dans l'eau..... Miscible à l'eau.  
 Projection de flamme aérosol..... N/A.  
 Température d'auto-inflammation (° C).... 460° C (860° F). (Isobutane).  
 Limite inférieure d'inflammabilité (% vol.)... 1.8. (Isobutane).  
 Limite supérieure d'inflammabilité (% vol.) 8.8. (Isobutane).  
 Coefficient de répartition eau/huile..... N/A.  
 Viscosité..... N/A.

### SECTION 10: STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Réactivité ..... Produit non réactif dans des conditions normales d'utilisation.  
 Stabilité chimique..... Matériau est stable dans des conditions normales.  
 Possibilité de réactions dangereuses..... Ne se produit pas.  
 Conditions à éviter..... Évitez les sources de chaleur et la flamme et la charge électrostatique.  
 Matières incompatibles..... Garder loin de la chaleur. Agents oxydants forts.  
 Produits de décomposition dangereux ..... Voir Section 05.  
 Products

### SECTION 11: DONNÉES TOXICOLOGIQUES

INGRÉDIENTS	LC50	LD50
Propane	658 mg/L (Rat - 4 heures)	Non disponible
Isobutane	658 mg/L (Rat - 4 heures)	Non disponible
Laurylsulfate de sodium	Pas disponible	1,200 mg/kg (Orale - Rat); > 2000 mg/kg (Peau - Rat)
Informations sur les Routes probables d'exposition :		
Voies de pénétration - Inhalation.....	Oui.	
Voies de pénétration - Skin & yeux.....	Oui.	
Voies de pénétration - Ingestion.....	Oui.	
Voies de pénétration - Absorption par la ..	Non.	
peau		
Symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques		
Toxicité aiguë.....	Pas d'effets significatifs connus.	
Corrosion/Irritation cutanée.....	Provoque une irritation cutanée.	
Irritation oculaire/dommages oculaires .....	Causes une irritation des yeux.	
graves		
Sensibilisation respiratoire ou cutanée.....	Peut causer une réaction allergique cutanée.	

**PRODUIT: Emzone nettoyant pour serpents - 510 g**

**CODE: P6-045029**

### SECTION 11: DONNÉES TOXICOLOGIQUES

Mutagénicité sur les cellules germinales...	Aucune donnée disponible pour indiquer les produits ou les composants présents à plus de 0,1 % sont mutagènes.
Cancérogénicité.....	Non Classifiable comme un cancérogène pour les humains.
Toxicité pour la reproduction.....	Aucune information n'est disponible.
STOT - exposition unique.....	Non classifié.
STOT - exposition répétée.....	Non classifié.
Danger par aspiration.....	Non classifié.
Effets chroniques.....	Aucun connu.

### SECTION 12: DONNÉES ÉCOLOGIQUES

Écotoxicité.....	Peut être dangereux pour l'environnement. Il n'existe aucune donnée sur le produit lui-même. Ne devraient pas être rejetés dans l'environnement.
Persistance et dégradabilité .....	Le produit lui-même n'a pas été testé.
Potentiel de bioaccumulation.....	Le produit lui-même n'a pas été testé.
Mobilité dans le sol.....	Le produit lui-même n'a pas été testé.
Autres effets nocifs.....	Aucune n'est connue.

### SECTION 13: DONNÉES SUR L'ÉLIMINATION

Méthodes d'élimination appropriées..... Éliminer conformément aux règlements des provinces et fédéraux.

### SECTION 14: INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

TMD (Canada - Road).....	UN1950, aérosols, classe 2.2, quant. limitée.
DOT (U.S. route).....	UN1950, aérosols, classe 2.2, quant. limitée., bien de consommation, ORM-D.
IMDG (International - Marine).....	UN1950, aérosols, classe 2.2, quant. limitée.
IATA (International Air).....	UN1950, aérosols, classe 2.2, quant. limitée.

### SECTION 15: INFORMATIONS SUR LA RÉGLEMENTATION

Règlements de Canada :.....	Reportez-vous à la Section 2 pour une Classification SIMDUT de 2015 pour ce produit.
Loi sur la Protection de l'environnement .. canadien (LCPE)	Tous les ingrédients figurent sur la liste intérieure des Substances (LIS).
Règlements américains	
Statut de l'inventaire TSCA.....	Tous les composants sont énumérés ou exemptés de la TSCA.
OSHA.....	Ce produit est considéré comme dangereux en vertu de la communication des dangers OSHA Federal standard.

### SECTION 16: AUTRES INFORMATIONS

Clause de non-responsabilité.....	Les informations contenues dans ce document sont issues des données considérées comme exactes. Aucune garantie ou garantie expresse ou implicite quant à l'exactitude de ces données ou les résultats obtenus par l'utilisation de celui-ci. Le fournisseur de SDS n'assume aucune responsabilité pour les dommages corporels ou matériels personnels à des fournisseurs ou des utilisateurs ou des tiers, causés par le matériel. Ces fournisseurs ou utilisateurs assumeront tous les risques avec l'utilisation du matériel. Ce produit a été classé conformément aux critères de danger du CFCP et la SDD contient toutes les informations requises par le CFCP.
Abréviations.....	ACGIH : American Conference of Governmental Industrial Hygienists ; CAS: Chemical Abstract Service ; NIOSH : National Institute for Occupational Safety and Health, OSHA : Occupational Safety and Health Administration - États-Unis ; TSCA : Toxic Substances Control Act 1976-USA ; PEL : Limite d'exposition permise ; REL : Recommandé limite d'exposition ; VLE : Valeur limite ; COV : Teneur organique Volatile ; SIMDUT : Système d'Information au travail matières dangereuses STOT : toxicité pour certains organes cibles.
Préparé par .....	Affaires Régulatoires
Version Révisée .....	2022-12-22